



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



Domanda di revisione

68721
23 GIU. 1976

Il sottoscritto Roberto Palaggi residente a Roma
Via E. Duse, 37 legale rappresentante della Ditta DELTA S.P.A.

Tel. 875527 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,
la revisione della pellicola dal titolo: DEVIATION (Deviation)
di nazionalità: svedese produzione: Saga Film
dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.500 accertata metri 2491
Roma, li 23/6/76 P. DELTA S.P.A.

DOPIATO

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TRAMA

Un uomo d'affari, Paul, e la sua amante, Olivia, diretti in automobile verso il luogo dei loro convegni, in una strada di campagna, di notte, investono qualcuno che di colpo è apparso dinanzi a loro e vanno a battere contro un albero. Soccorsi dai giovani abitanti di una villa vicina, Julian e sua sorella Rebecca, si accorgono pian piano di essere capitati in uno strano ambiente. Paul, che avita di farsi drogare a tradimento, sorprende i due che, con altri loro amici, stanno seppellendo l'uomo che egli ha investito, un giovane che non aveva retto agli effetti della droga. Paul viene ucciso per evitare che parli, mentre Olivia è attirata da Rebecca a fare esperienza della droga. In realtà, Julian e Rebecca sono vittime di genitori tarati, la madre è morta pazza a causa della droga, il padre si suicidò. Rebecca è un'inibita, che sfoga nel sangue la sua incapacità ad amare ed uccide un farmacista che voleva avere un'avventura con lei. Una vecchia zia semi-folle, che vive nella villa, apre gli occhi ad Olivia, la quale, aggredita da Julian lo uccide e sfugge, riuscendo a salvarsi, mentre Rebecca si uccide, come suo padre.

REGIA: J. R. LARRATH
ATTORI: KARL LANCHBURY

VERBALE

Gl. giorno 3.8.26. la V sessione della Commissione di revis. cinematograf. visionato il film, a maggioranza, esprime parere favorevole alla concessione del N.º di proiezione in pubblico con divieto ai minori degli anni 18. a condizione che:

- 1) sia alleggerita la scena dell'amplesso violento della giovane donna sull'uomo che poi viene ucciso.
- 2) Alleggerimento della scena della droga delle due donne.
- 3) c'è quarto rullo sostanziale e radicale alleggerimento della scena della furberia e dell'amore di gruppo.
- 4) c'è 4. rullo alleggerimento del rapporto intimo tra il fratello della protagonista e una branda.
- 5) c'è 5. rullo alleggerimento del rapporto della protagonista con il vecchio dottore.

Gl. giorno 5.8.26. la V sessione della Commissione di revis. cinematograf. visionato i tagli del film rileva che questi corrispondono a quanto richiesto, esprime a maggioranza parere favorevole alla concessione del N.º di proiezione in pubblico con il divieto ai minori degli anni 18. in considerazione dei ripetuti accenni alla droga ed ai rapporti erotici anche anormali.

Si dà atto che la lunghezza dei tagli effettuati è di mt 55.40.

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 845

dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
la tassa di L. 62500

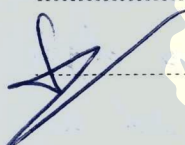
SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

Deviation
(Deviation)

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

 Vietato ai minori di anni 18

~~Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 7 AGO. 1976

IL MINISTRO



 N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



ON.LE

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Dir. Generale cinematografica

ROMA - Via della Ferratella

La sottoscritta DELTA S.p.A. con sede in Roma, via
Eleonora Duse 37

D I C H I A R A

di aver apportato su tutte le copie del film
"DEVIATION" che verranno messe in circolazione i
seguenti tagli:

- 1) Alleggerimento scena amplesso violento della giovane donna sull'uomo che poi viene ucciso (2^ parte).
- 2) Alleggerimento della scena della droga delle due donne (3^ parte).
- 3) Sostanziale e radicale alleggerimento della scena della fumeria e dell'amore di gruppo (4^ parte).
- 4) Alleggerimento del rapporto intimo tra il fratello della protagonista e una bionda (4^ parte).
- 5) Alleggerimento del rapporto della protagonista con il vecchio dottore (5^ parte).

(totale tagli = mt. 55,40).

In fede.

DELTA S.p.A.

Indirizzo Generale



Roma, 14 SET. 1976

19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

DELTA S.p.a.
Via E. Duse 37
Roma

V^a Revisione
cinematografica

Divisione

Prot. N°

718/68721

Allegati

Risp. a

OGGETTO Film "DEVIATION".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 23.6.76 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21 aprile 1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di primo grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6 - terzo comma - della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 7.8.76 è stato concesso al film "DEVIATION"

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18.

Si trascrive qui di seguito il citato parere :

"La Commissione - visionato il film - esprime parere favorevole alla concessione del nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto dei minori degli anni diciotto in considerazione dei ripetuti accenni alla droga ed ai rapporti erotici anche anormali".

p. I L M I N I S T R O

F.to SANGALLI



ON.LE

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale Cinematografia

ROMA - VIA DELLA FERRATELLA

La sottoscritta DELTA S.p.A. Roma Via Eleonora Du-
se 37 chiede che gli vengano rilasciati n. 20
visti censura del film dal titolo "DEVIATION"
(Deviation).

Con osservanza.

Roma, li 23/6/76

DELTA S.p.A.
Il Direttore Generale

7 AGO 1976

68721

7 AGO 1976

20 Visti

N.

68721



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



TITOLO: "DEVIATION" (Deviation)

Metraggio { dichiarato 2.500
accertato 2.436

Produzione: SAGA FILM

TRAMA

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Un uomo d'affari, Paul, e la sua amante, Olivia, diretti in automobile verso il luogo dei loro convegni, in una strada di campagna, di notte, investono qualcuno che di colpo è apparso dinanzi a loro e vanno a battere contro un albero. Soccorsi dai giovani abitanti di una villa vicina, Julian e sua sorella Rebecca, si accorgono pian piano di essere capitati in uno strano ambiente. Paul, che avita di farsi drogare a tradimento, sorprende i due che, con altri loro amici, stanno seppellendo l'uomo che egli ha investito, un giovane che non aveva retto agli effetti della droga. Paul viene ucciso per evitare che parli, mentre Olivia è attirata da Rebecca a fare esperienza della droga. In realtà, Julian e Rebecca sono vittime di genitori tarati, la madre è morta pazza a causa della droga, il padre si suicidò. Rebecca è un'inibita, che sfoga nel sangue la sua incapacità ad amare ed uccide un farmacista che voleva avere un'avventura con lei. Una vecchia zia semi-folle, che vive nella villa, apre gli occhi ad Olivia, la quale, aggredita da Julian lo uccide e sfugge, riuscendo a salvarsi, mentre Rebecca si uccide, come suo padre.

ATTORI: PRINCIPALI: KARL LACHBURY - LISBETH LUNDQUIST.
REGIA: J.R. LARRATH

VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il 7 AGO. 1976 a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) Sono stati apportati i seguenti tagli:

1) Alleggerimento scena amplesso violento della giovane donna sullo
uomo che poi viene ucciso (2° parte). segue

Roma, li 7 AGO. 1976

IL MINISTRO



Visto per copia conforme
Il Primo Dirigente
Direttore della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
dr. Antonio Calabria

Eto ANTONIOZZI

2) Alleggerimento della scena della droga delle due donne (3^a parte).

3) sostanziale e radicale alleggerimento della scena della fumeria e dell'amore di gruppo (4^a parte).

4) alleggerimento del rapporto intimo tra il fratello della protagonista e una bionda. (4^a parte).

5) alleggerimento del rapporto della protagonista con il vecchio dottore (5^a parte).
(tot. tagli = m. 55,40).



Direzione Generale
CINEMA e
AUDIOVISIVO